# Zumbo

#### Bon Bris Rofenfelb

Clowns, bem breffierten Sund, ber Stunft. reiterin und bem Banberer nicht mehr gog, bejalog Direttor Libelli, eine Bantomime ein= gujindieren, in ber er fein Berfonal und einen Deit ber Diere bermenden fonnte. Der tobfere Rimer, der mit blinfendem Schwert ausgeg, um die geraubte Jungfrau aus den Sanden Des Bandenführers gu befreien, ritt auf bem Schimmel, den Libelli früher borgeführt hatte, Bol, der Budel, begleitete bas bejammernd: werte Opfer ber Rauber in Die Gefangens fdaft und erheiterte es bort burch feine Stunfts ftude und Jumbo, ber Affe, wurde in ein Blitterfleid gestedt, mit einem wingigen Gdwert aus Pappendedel ausgerüftet und dem Belden als Unappe auf feine Abentenerfabrt mitgegeben. Er abmte getreulich die großen Beiten bes fahrenden Ritters nach und focht, dies war eine Glangleiftung Toms, bes Beleuchters, fogar ein gefpenftiges Duell mit feinem eignen Gdatten aus. Libelli erflarte, Das Stud, bas feine Frau berfaßt hatte, fei gwar ein haarstraubender Unfinn, aber gerade deshalb werbe es bem Bublifum gefal= Ien; und er behielt recht, das Blatat mit ber idaurigften Gzene ber Bantomime, bas er hatte anfertigen laffen, lodte bas Bublifum, es war jeden Abend Geld in der Staffe, die Leute gitterten, wenn die Ranberbande mit gegudten Dolden durch die balbbuntie Das nege ichlich und brufften bor Laden, wenn Sumbo Die Belbengebarben bes Ritters topierte.

Die Rolle der geraubten Jungfrau fpielte Amanda, die mit ihrem richtigen Ras men Raroline Solgledner bieg und aus einem nordböhmifden Dorf ftammte; fie hatte große blaue Hugen und fab mit dem faliden, langen blonden Bopf febr guichtig aus. 3br geborte Jumbo; fie batte ibn bor einem Jahr bei ber Berfteigerung eines Banbergirfus, ber fich auflojen mugte, um ein paar Grofden erworben. Er ichlief in ihrem Bagen, er wich nicht von ihrer Geite, wenn fie ins Freie trat, und er fab fie mit großen, fragenden Hugen traurig an, wenn Schatten über ihr Geficht gingen. Gie war ber einzige Menich, an bem Jumbo bing. Die Clowns berjagten ibn mit einem Stod, wenn fie Rarten fpielten und er auf ben Tijd fprang, um die bunten Blats ter, die fie in den Sanden bielten, aus der Rabe gu betrachten: und Libelli bolte mit! ber Beitide aus, wenn er Jumbo in einem | Bintel erblidte. Jumbo war eines ber Ge= fcopfe, die beffer daran tun, unfichtbar gu bleiben, bis man fie braucht, und wieder unfiditbar gu werben, wenn fie ihre Arbeit berrichtet haben.

In der Bantomime gab es eine Ggene, in der Libelli, in der Rolle des Raubers. Amanda bedrängte und erft von ihr ablich, als Jumbo auf feine Schulter iprang und mit feiner Spielzeugwaffe wiitend auf ben Ropf !

Da das Birlusprogramm mit ben des Direttors einschlug. Bochenlang war ichnell die Sand auf ihren Mund; wenn Dieje Stelle geprobt worden; es hatte biel Mühe, gute Borte, unendliche Geduld und manden Lederbiffen als Belohnung gefoftet, bis Jumbo auf einen leifen Ruf Amandas jum Sprung anfeste und feine Stomobie fpielte. Er blidte erstaunt und berfiandnislos im Arcis umber, wenn bas Bublifum in Belächter ausbrach, benn er abnte gar nicht, was die rajenden Bewegungen mit dem filberidimmernden Ding, das man ihm in de Sand gegeben batte, eigentlich bedeuteten; er bagte Libelli und ware ibm lieber gar nicht in die Rabe gefommen.

Eines Abends, die Borftellung mar beendet, das Beit follte abgebrochen werden, hodte Jumbo auf einem Baum, neben bem Bagen, in dem Amanda wohnte. Er blins gelte mit den Mugen, denn er freute fich, daß er burch bas Renfter alle ibre Bewegungen genau beobachten tonnte, fie ibn aber nicht fab. Gie fag bor bem Spiegel und ichmintte fich ab. Da trat Libelli binter ibren Geffel, legte bie Sande auf ihre Schultern, neigte ben Stopf über fie und füßte fie auf das dichte. leuchtende Saar. Gie fprang auf, er pregte

### Die Ericheinung

3d gebe wie ein Schatten unter Die Bolfer Und fege mich an ber Geite ber Menichen

Reiner fieht mich, aber fie feben einander an Und wiffen, daß ich ba bin.

Mein Schweigen ift bas Schweigen ber Alut, Die ben Spielplat ber Rinber begrabt.

3d bin wie ber Froit, ber immer falter wird in ber ftummen Racht, Darauf Die Bogel tot find am Morgen.

Beere fallen ein, gerftampfen bas Land, geritören Mit Geichoffen, Die bon der Erde und bom Luftreid brüllen.

3d bin mächtiger als heere, Furchtbarer als bie Ranone.

Ronige und Rangler geben Befehle -3d gebe feinem Befehle -

Aber man gebordt mir mehr als Rönigen. Mehr als leidenicaftlichen Rednern.

3d entbinde bon Giben, mad' Taten ungefeben.

Die nadten Dinge fennen mich.

3d bin der Sunger.

Unbefannter Mutor.

Amanda fdrie und feine Gran fant, hatte er die Bolle. Geine Mugen blidten mit unbeimlider Starrheit auf Amanda, Die bor ibm gurudwich, bis an die Band. Dort padte er fie, er wußte, nun wird fie nicht mebe idreien, er legte ben Urm um fie - ba fpurie er die dunnen, talten Urme des Mifen in feis nem Raden. Jumbo bammerte mit feinen fleinen Sauften auf ibn ein, bas Comert fehlte ihm diesmal, das Stidmort wurde ibm nicht gegeben, aber er veriffumte feine Bilicht bennoch nicht. Amanda rief feinen Ramen, mit einem andren Tonfall gwar, mit einer andren Stimme. Libelli padte ibn am Riiden, ichleuderte ibn in den Wintel, griff in blinber But nach einem Glasgefan, bas auf Amandas Tifch ftand, warf es auf Jumbe. Das Glas gerichellte, Jumbo ledte eine Bunde, aus der warm und buntel Blut in fein Well flog.

Amanda hob ibn mit gartlichen Sanden an ihre Bruft, ftreichelte ihn, wand weiches. weißes, fühlendes Linnen um die Bunde, Der Bagen polterte die gange Nacht über die Landitrage. Erft ale der Morgen graute. rollte er auf eine Bieje, berftummten bie

Sie find mude bon ber Rabri, fie baben bas Belt aufgerichtet und ihre Sande hangen fraftlos berab. Aber icon ichmettert bie Erompete am Gingang, Die Dorfjungen bruden ihre Raje an ben Genftern ber Bagen platt und jobien, wenn fie eine Berude, ein Stud ber Ruftung bes Ritters erbliden.

Jumbo trägt beute einen Berband unter feinem Blitterfleid, er biipft nicht bor Freude im Sand umber, ebe er in die Manege ges ididt wird, er hodt binter bem Borhang und feine Mugen find trub. 213 feine Ggene tommt, hebt ihn ber Stallfnecht, ber Inipis gientendienft berfieht, in die Bobe, das Licht bes Scheinwerfers fällt auf Jumbo, Gelächter ichlägt ihm aus dem weiten, duntlen Raum entgegen. Er bort Amandas Stimme, fie ruft ibn, aber er tommt nicht naber, er fieht fie nur mit fiebrigen, brennenden Angen ratfos an. Libelli flucht bereits, bas berbammte Tier. es ift überfüttert, es ift berwöhnt, man muß es jeden Abend priigeln, dann wird es geborden. Das Bublifum wird unruhig, es weiß nicht mehr, gehört der Auftritt des Affen gum Spiel ober nicht, es beginnt gu lachen und gu trampeln, da rettet ber Ritter, ber Jumbo beifeite ichiebt, Die Gituation.

Jumbo ichleicht in ben Bagen gurud, in feinem fleinen Stopf gehen Berbote und Bes fehle, geftern und beute, wirr burdeinander. In feiner einfachen, armen Welt gibt es bie Grenge nicht, Die Die Meniden gwijden Spiel und Birflichfeit gezogen, die Gein und Schein voneinander trennen foll.

Amanda fist wieder bor bem Spiegel, fie beachtet Jumbo nicht. Er fpringt auf ihren

beute au ichivadi bagu gewefen. Es brannte in feinem Leib, er hatte Durft, bod fie gou ibm die Bafferichuffel fort, über die er fich bem die toten Bunde lagen. bengte. Da idlid er in einen Binfel und ichlog die Augen.

MIS Amanda am Morgen erwachte, war

Jumbe berichmunben

eines Dorfes, in bem fie gaftierten, bag man Umanba fam, ber Bind batte es langit berin ber Begend einen fleinen Affen gejeben, weht.

Tifd, fie ichlägt nach ibm. Satte eine andre ber einem Birfus entlaufen fein mußte. Die gemacht ober gar weggenommen, fo wird er es Sand fich gegen ihn erhoben, er hatte gugebif= Rinder jagten ihn, er flob auf einen Baum, fen mit feinen icharfen Bahnen. Aber er ware und ba er fich nicht fangen ließ, griff ber Landgendarm folieflich gum Gelvehr. Das Tier wurde bericharrt, auf bem Minger, auf

Ein fleines Dabden hatte aus einem Mardenbuch bas Bilb eines Mffen ausgefdnitten und an ber Stelle, an ber Jumbo begraben war, an einen Stein gelebnt; aber Rad brei Boden ergabite ihr ber Birt bas Bild war nicht mehr gu finden, als

## Mächtige Anden

Bon M. S. Schiffeln

bem Buche "Behntaufend Deis Ien im Sattel" bon 91. 3. Tidif. felb. Der feficinde Bericht über eine sweieinhalbjabrige Reife an Bferde von Buenos Mires nad Baibington über Die Undenfette, burd Buften, weglofe Didungel, Urwalber und burd Lanber, Die von Revolutionsfampfen fieberdurch= iconert find. Gine ebenfo unterbalts fame wie informative Lefture über Land und Leute in ben weltabgeichiebenften Wegenden ber 2Belt. 392 Geiten. Er= fdienen im Montana Berlag M.s.. horiv-Lugern, Edimeig.

Unfer 2Beg führte nun auf ichmalen Gebirgepfaben burd bas malerifde, icon bewalbeie und bon tiefen "quebrabas" (Spalten) und großen, felfigen Blugbetten gerriffene Land nördlich bon Tucuman. Dit taiteten wir uns auf ichwindelerregenden Bfaden Die Berghange entlang, während neben uns Abgrunde in jabem Sturge tief ins Zal binabreichten. Man hatte mid gludliderweise gut beraten, und Twir ers reichten bie Landichaft gu einer Jahreszeit, in ber die Bluffe noch wenig Waffer führen. Doch wie mogen fie erit aussehen, wenn fich in ihrem fteinigen Beit Die großen Gluten gum fernen Dacan malgen!

Mb und zu begegnete uns ein Reiter auf bem 28eg gur nachiten Anfiedlung ober gur fernen Stadt. Die ftruppigen, ftammigen Gebirgebonhe waren mit ihrem bejten Cattelgeng ausstaffiert. An fich ift es zwedlos, die Lenie nach bem Beg au fragen, denn man erhalt ftets ein und diefelbe Antivort "jiga berecho no mas" - geh' nur grabaus - audy wenn fich ber Beg burch einen Brrgarten bon Edludien und Talern bin. burdevindet. Auf die Frage nach ber Entfernung bon einem Ort gum andern folgt prompt "aqui a la buelta no mas" (gleid) um bie Ede) ober "cerquita", was "gang in ber Rabe" bebentet und ebenfowenig ftimmt. Wer fich auf eine berartige Ausfunft berlagt, fommt vielleicht nach einem 24jtundigen Ritt über Stod und Stein, Wegfrummungen und Geitentalern sum ges wiinichten Ort, b. b. wenn er fich nicht berirrt. 3d fannie das, fragte aber fteis, ichon um wieber mal eine Menichenftimme gu boren. Wie bie meiften Meniden, find bie Lente auch bort neugierig und vergeffen nie nach Woher und Wohin gu fragen. Meine Antwort war und blieb immer "3d tomme aus bem Guben und reite nach Rorden", und damit gaben fie fich aus frieben. Gie wünichten bann mit eigenartig fingender Bagitimme "que la bana bien!" (viel Blud), fpornien ihr Reittier und manderten weiter.

Es war giemlich ichwierig, ben richtigen

Dies ift ein fleiner Musaug aus jale einmal wieder umfebren. DergrigeRmifdene falle verbefferten meine Laune natürlich nicht, und um mein berduftertes Gemut au erheitern, hatte ich mir ein gang befonderes Repertoire ausgebacht, bas ich, fo oft es notig wurbe, berunterfluchte.

> Einige Bluffe, Die noch genug Baffer führten, brachten une in recht figliche Lagen. Eins mal berlor bas Reitpferd ben Boben unter ben Bugen, und die ftarte Stromung rig une beide über eine Stromichnelle in ein Loch binab. Bir batten einen tuchtigen Edred Davongetragen, aber fonft mar gum Gliid nichts geicheben, und ich batte eine beiliame Lebre für Die Bufunft erhalten. Um bejten gog fich bas Badpferd aus ber Gefdichte; es ließ une namlich machen und ging auf eigene Rauft auf bie andere Geite, wo wir uns wieder aufammenfanden.

> Wir brei Beggefellen maren jest richtige Freunde geworben, "amadrinado" fagt ber Bando. Das bubide Bort ift bom argentinis ichen "madrina" abgeleitet. Mabrina - Befcuberin - beigt die Leitftute einer "tropilla" (fleine Berbe). Ber bie Liebe und Buneigung eines Bierbes boll murbigen und fennenlernen will, muß mit ibm branken im Freien leben. Cobald bas Tier in eine ibm frembe und ungewohnte Umgebung fommt, wird es feinen Berrn nie berlaffen, fondern feine Wegenwart und bei brobenber Wefahr feinen Schut fuchen. Dancho und Gato hatten mich jeht fo gern, bag ich fie unbeforgt frei berumlaufen laffen tonnte. Celbit toenn ich in einer gang einfamen Gutte übernadjiete, ließ ich fie braugen weiden und ichlafen, benn id wußte, bag fie fich nie mehr als ein paar Meier bon ber Gutte entfernen und am Morgen an ber Ture warten wurden, wo fie mich mit frendigem Biebern begrüßten.

> Ein noch ziemlich häufiger Bogel Diefer Wegend ift ber Straug, ba er aber eifrig berfolgt und gejagt wird, ift er augerft ichen geworden. Er gebort zu der füdamerifanifden 916art, die den wiffenichaftlichen Namen Rhea Darwinii tragt, und ift fleiner ale fein afrifanifcher Better. Das Beibchen legt fein großes Ei in ein ichlampig sufammengeicharries Gemeinfchafteneft, bas meiftens an einem verborgenen Blat angelegt wird und in dem man oft bis gu breifig Gier finden tann. Cobald die Lege, geit borbei ift, übernimmt ein Mannden bas Brutgefchaft und fpater auch die Aufgucht ber Jungen. Die andern Mannden und Weibden fümmern fich um nichts mehr und febren wieder gu ihrem gewöhnlichen Leben gurud. Mur Die manuliche Amme bleibt bei ben Giern und warmt und wendet fie. Beitweise entfernt fich ber 28adster bon bem behüteten Edjat, um auf die Rabrungefuche gu geben. Sat fich wahrend feiner

fofort merten, mag ber Betreffende noch fo forg. fältig borgegangen fein. Dann fanns gefcheben. bag ber Straug famtliche Gier aufammentram. belt und in alle Simmelerichtungen gerftreut. Große Gierliebhaber find die im nördlichen Argentinien baufig bortommenden, über 20 Bens timeter langen grauen Leguane ober "iguanas". Rur wird fich trot ber fraftigen gabne fein Leguan ans Reft magen, folange ber Bachter in der Rabe ift. Der Rauber wartet, bis bie Luft rein ift, nabert fid borfichtig bem Gierborrat, sieht ein Gi ans bem Saufen beraus und gibt ihm einen fraftigen Stog, bag es auf bie anderen gurudprallt und gerbricht - bann wird geichledt. Auf Dieje Art vericafft fich bie Gibechie ben Genng, benn ibr Maul ift gu flein, um bas Ei au gerbeißen und ber Schwang ift au fchwach, um die fehr harte Chale gu gertrummern. 36 fie habe auch icon Straugeneier gegeffen, fcmeden wie Subnereier, und ich behaupte, bag einer, ber es nicht weiß, überhaupt feinen Unteridied merft.

Ein anderer, unwillfommener Bajt ift ber Bunta ober Gilberlowe, ber ben Echafs und Bies genguchtern viel gu ichaffen macht. Den Mens fcen wird er im allgemeinen nicht gefährlich, außer wenn er Junge bat und man in die Rabe feines Lagers fommt. Biemlich baufig find auch Die Bilbfagen; auch fie wollen vom Menfchen nichts wiffen, folange er fie in Ruhe lagt.

Die nachfte wichtige Ctadt, die wir erreichten, bieg Jujub, ein bubicher, in ein freund. liches Sal gebetterter Ort, wo wie in Sutcuman bauptfächlich Buderrobr gepflangt wird. Die ben lieblichen Blat umichliegenden Berghange find ein großer, iconer Orangenhain. In ben Bflangungen arbeiten faft nur Bollblutindianer, bie - aus Bolibien ftammend - fich für die Dauer ber Erntezeit bierber verdingen. Es gibt ein Bort: "Colange ber Menich Buder und Raffee braucht, fo lange wird es auch Stlaven geben." Die armen, unwiffenben Indianer berdienen berhaltnismäßig gut, aber am Ende ber Ernte wanbert bas mithfam erarbeitete Belb wieder in bie Cafes ber Unternehmungen gurud. Einige Diefer Rongerne geben fogar fo weit, innerhalb ihres Landbefites ben Freihandel gu berbieten. Gie baben ihre eigenen Magagine und Laben und gwingen ben armen Indianer, ibre Baren gu berbrecherifch hoben Breifen auf. Die armen Buriden haben nicht einmal ordent. liche Schlafftatten, fonbern muffen in Buder. rohrhütten haufen. Gin Bahltag bietet ben traurigiten Anblid, ber fich nur borftellen lagt! Sier tann man Orgien ber Truntenbeit erleben. Selbitverftanblich nut alles im Unternehmergang minbermertiger Buderrohridnaps werben gu Champagnerpreifen berlauft. Ale ich bem Leiter eines Rongerns meinen Efel ausbrudte, meinte er ichlicht: "Gie find fentimental, mein Lieber, Befcaft ift Beichaft." Dich wundert es nicht, wenn gerade Dieje Menichenforte gewiffe Miffionen eifrig begonnert, und ich tann mir ben ideinheiligen Augenaufichlag borftellen, mit bem Dieje Lente eine große Banfnote in ben Rlingel. bentel legen, fobald er durch die fromme Gemeinde mandert. Und die ahnungeloje Umgebung ftellt feft, wie edel und großbergig berr und Arau Coundjo find. Rad ber Lohnauszahlung wird awei bis brei Tage lang fein Strich gearbeitet, weil die meiften Arbeiter überhaupt noch nicht zu fich gefommen find oder noch nicht bas gange Geld bertrumfen haben.

Der ichlechte Ruf Diefer Bahlungigenen war fcon in Buenos Mires an meine Ohren gedrun-Beg einzuhalten, und ich mußte ichliehlich mehr Abwefenheit jemand bei ben Giern gu fchaffen gen und nun erlebte ich ben Beweie. Con aus

fruben Morgen tamen Indianer und Mejtigen fcarentveife jum Lager geitrömt; Rofablatter (aus benen Rofain getvonnen wird), Machetes, Tajdenmeffer, Rleiber, Tabat und anderes mehr wurde berlangt und teuer bezahlt. Conaps und Wein floffen in Stromen. Bunachit borte man faft gar feine Unterhaltung, bod allmablich übte ber Alfohol feine Wirfung aus, und es herrichte ein Getoje wie an einem großen Tag an ber Borje. Heberall fagen aweifelhafte Geftalten, alles trant, rauchte, taute Stotablatter, ftritt und fdrie in ichlechtem Chanifch ober in Quidua, ber Sprace Diefer Indianer. Ginige fauften ihren Alfoholbedarf und bergogen fich ins Freie, wo fie fich auf die Erbe, mit bem Ruden gegen Die Sausmaner bodten und tranfen. Andere ließen fich ben Wein in einen Gimer fcutten und ftolberien bamit ihren unfagbar ichmutigen Bebaufungen au; wieder andere ichliefen ba, wo fie gerade umgefallen waren, ihren fchweren Biftrauich aus. Das Magagin lag auf einer fleinen Bobe, einige Stufen führten gum Gins gang empor. Es war ein unappetitlicher, trauriger Anblid, und boch nurgie ich lachen, wie bie Manner aus bem Sans ftolperten und bte Treppe hinunter in ein Loch fugelten, wo fie bis aum nachften Tag liegen blieben und ihren Raufd ausidliefen.

Ru folden Beiten find ernithafte Raufbandel an ber Tagesordnung, auch jene Racht

machte feine Ausnahme. Zwei Danner fingen an, mit ben Macheten aufeinander loszubauen, bis bem einen ber Schadel gerfchlagen war, daß bas Blut nur fo herumfpribie. Riemand ichien bavon bejonders berührt gu fein, als ber Ber= wundete babongetragen wurde. Der Gieger berichwand, und die übrigen tranten und fpielten, bis der lette Bfennig wieder in den Gelbbentel ber Befellichaft gurudgefehrt war.

Am nachiten Morgen juchte ich ben Berletten auf, der gerade in Behandlung mar. Geine Freunde hatten eine Sandvoll Baprita in die flaffende Schadelmunde gestreut, um bas Blut gu ftillen. Paprifa, Blut und die fcmargen Saare flebten gu einem regelrechten, ungefahr awei Fauite großen Anaupel gujammen und bamit gut. Dieje Meniden tonnen unglaublich biel ertragen. Der Echabel bes Mannes war budftablich offen, er batte unbeimlich viel Blut berloren, tropbem ipagierte er nach ber rauben Behandlung herum, und nach givei Tagen arbeis tete er wieder, als ob nichts geicheben wire. Er wartete auf ben nachften Babltag. Die Boligei ift gwar berpflichtet eingufdreiten, wenn folde Bweifampje losgeben; Die Unternehmung bat jeboch fein Intereffe baran, ihre Arbeitetiere ins Befängnis mandern gu laffen. Bo bliebe ba ber Gewinn? Gin Meines Gefdent, eine "propina" für ben Comijario berrichtet Bunberbinge.

## Mein Zeind

3d war damals neun ober gehn Jahre alt, und mein Beind, Bagifa Aljuticharete, war gleichaltrig mit mir. Es war ber Cobn eines Beamten, untvahricheinlich tapfer und ein ausgezeichneter Fauftfampfer, fcmachtig, gelenfig und bon bollendeter Claftigitat. Bei jeber Begegnung pflegten wir in Bant und Rampf gu geraten, prügelten une blutig und bie gu Eras nen, aber wir tveinten weniger bor Echmers als aus Bergweiflung barüber, daß der Rampf immer unentidieden endete. Bir priigelten uns erbittert und bis gur Ohnmacht; bann gingen wir weinend auseinander - es war nichte gu machen, feiner hatte gefiegt, und fo ging ber Rampf bei ber nachiten Belegenheit weiter wieder ohne Enticheidung. Ginen gangen Binter lang batte ich nur ben einen Bunfd, Bagifa au fclagen, und felbitverftandlich war er bon. gleichen Buniche erfüllt. Darum hatten ton une, graufam und unerbittlich, wie nur Rinder haffen fonnen.

Einmal in ber Rarwoche begegnete ich Bagifa in einer Gaffe, Die burd ihren Conub berühmt tvar; ben gangen Commer über trods ncie ber Edlamm auf ihr nicht aus. Es ging Die Cage, daß einmal darin ein Bferd ertrunten war. Ilm fie ein wenig wegfam gu machen, waren langs ber Bartengaune Bretter gelegt, aber auch fie waren gefährlich; man rutichte auf ihnen aus.

Muf Diefen Brettern alfo fam mir Bakifa' enigegen. Raum hatte er mid bemerft, als er auf mich lositurgte. Dabei glitt er aus und fiel ber Lange nach in ben Schmut. Geine Arme berfanten fait bis jum Ellenbogen im Schlanm. 3ch half ihm aufgufteben, aber er ftieg mich bon fich und betrachtete entjett feine Mermel, Die gang fcmubig waren. . Dann fagte er mit einem fchiefen Lacheln:

"Das fest Brügel." \_28iefe?"

"Bu Dauje", jagte er und feufate. Dann fragte er:

"Ber prügelt bich?"

"Der Großbater."

"Und mich ber Bater."

Die fiel ein, daß fein Bater wahricheinlich recht fühlbar priigelte. 3d empfand bas Bedürfnis, ibn gu troften.

"Es ift Oftern, vielleicht befommft bu barum feine Reile.

Aber Bagita ichuttelte vergweifelt ben Ropf.

Da foling ich ihm bor, die Mermel gu wajden. Er ichwieg, endlich ftimmte er au. Am Ende ber Strafe war ein Tumpel. Bagifa gog fein bemd aus, ich ftieg in bas Baffer, bas mir bis jum Anie reichte, und begann ben Gonnit abguidenern. Der Tag war fühl und trube, mein Reind gitterte mit feinem nadien Oberforper, feine Mugen waren traurig auf mich gerichtet. Befpannt icaute er meiner Arbeit gu, aber je mehr ich fein Semd bearbeitete, befto troftlofer wurde fein Ausbrud. Ale die Farbe bes hembes endlich aus Braun ins Belb wechs jelte, fagte er leife:

"Lag fein, man fieht doch, daß es ichmusig

Wir dachten nach, was gu tun ift, und beichloffen, bas Bemb gu trodnen. Bu jener Beit begann ich gerade Bigaretten gu rauchen, ich hatte immer einige "Berfitfchan" (gehn Stud brei Ropefen) bei mir. Bir machten am Sugelabhang Feuer, rauchten und ichwiegen. Bie follte man unter Beinden auch miteinander ibrechen?

Bom Raud wurde bas Bemb ichivars. An swei Stellen brannten Löcher burch, bas heißt, nur der Ruden war burchgebraunt, der Mermel ber Stadt, wo wir damals bas Bemd gewaichen war nur berfengt. Das fah min icon cher tomifc aus. Bir lachten auch, ale wir es ab- | Baun, bas Beficht in Die Sanbflachen geftust,

## Freude







nahmen, aber es war natürlich fein luftiges Laden. Bagita hatte Mube, in fein Semb bineingufommen, es war auch eingelaufen. Er ichmierte fich bas Beficht mit Rug boll. Durch Die Schatten machte fein Beficht nur noch einen Maglicheren Gindrud. Er jagte hoffnungelos:

"Run, ich geh jest. Schlagen tonnen wir une heute nicht mehr.

Er ging. Dir tat er leib. Und, auf Chrenwort, an diejem Tage hatte ich gern meinen Ruden für ihn bingehalten, damit man mich an feiner Stelle prügelte.

Rach einigen Tagen traf ich meinen Reind mieber.

"Run", fragte ich, "haft du Dreiche befom-

"Bas geht dich das an?" ichrie er mich an. Rimm Stellung!"

Und wir begannen uns gu prügeln, wie immer, höchitens noch erbitterter als früher, aber ebenfo erfolglos. An ben Bann gelehnt, bas Blut, bas aus der Raje troff, wegwischend, fagte mein Reind:

"Du icheinft ftarter geworden gu fein."

"Du aud,", antwortete ich. 3ch fag auf einem Stein und fühlte mein Muge. Much meine Lippe war gerichlagen.

Rach diefem Geiprach trennten wir und. Aber in unferen Worten Mang nicht nur Reid, jondern vielleicht auch ichon die Achtung voreinander mit, das noch undentliche Bewugticin, bağ wir nicht nur Feinde waren, fondern gugleich auch Lehrmeister füreinander.

Bir haben mis allerdings boch noch gweis ober breimal geprigelt, aber auch dabei gelang es feinem, einen entideidenden Gieg gu erfamp. fen. Das lag aber gum Teil daran, daß wir nicht mehr darüber diefntierten, wer mehr und ichmerabaftere Brugel bezogen hatte.

3m Anguit, nach einem Wolfenbruch von givei Tagen Dauer, traf ich Bagifa draugen bor hatten. Er jag tranrig auf einem gerfallenen als er aufblidte, mertte ich, daß die Lider feiner mutigen Mugen gerotet und geichwollen waren.

"3d will mich nicht mehr prügeln", jagte

"Du haft wohl Angit?" fagte ich, um ihn au reigen.

Er aber antivortete:

"Meine Gdivefter ift geftorben, aber bas macht nichts, fie war noch jo flein, ein Caugling. Aber ichlimmer ift, daß ich nun in die Radettenanitalt foll."

Rur mich war die Radettenanftalt etwas wie ein Gefängnis, ein machtiges Gebaube binter ben Mauern bes Streml, weiß geiüncht, und bie Rorridore grell gelb. Alle großen Saufer waren mir unangenehm, ba ich jelbit flein war, war ich ihnen feindlich gefinnt, ich glaubte, daß in ihnen immer Langeweile herrichen mußte, und bag in großen Raumen fich die Augen fo weis teten, daß fie endlich platten. 3ch bedauerte meinen Beind tief, bag man ibn in bie großen Sanger und in Die Langeweile hineinjagen wollte. 3ch fette mich gu ihm und fagte:

"Rannit bu nicht babonlaufen?"

Aber er ftand auf, und gum erften Dale ftredte er mir feine fleine Sand in friedlicher Abficht entgegen, Dieje Sand eines Rampfers, beren Rraft mein Rorper jo oft gefühlt hatte.

"Leb mobl, Bruber", jagte er halblant und blidte mich nicht an. Aber ich fab, daß feine Lipben gitterten.

3d wollte jo ungern ihm Lebewohl fagen. Aber natürlich mußte ich es fogar. Lange und traurig fah ich hinter ihm ber, während mein geliebter Feind langfam und wiberwillig ben fteilen Bfad über bie Sugel binaufging.

Und lange banach war es traurig und eine fam, langweilig und leer für mich, ohne meinem Beind gu leben.

#### Wist Ihr ichon? . .

Die redite Berstammer bat mur bas balbe Gewicht ber linten. Die Dide ber linten (für ben großen ober Rorpertreislauf arbeitenben) Bergfammer beträgt (im mittleren Teil) beim Manne 1114, bei ber Fran 10 Millimeter. Die Dide ber rechten (für ben fleinen ober Lungenfreislauf bumpenden Rammer) nur 4 und 31/2 Millimeter.

Gine Bederuhr, Die ben Bwed hat, ben Collifer möglichft fanft feinem Collimmer au entreigen, ift eine Berbindung bon Uhr und Grammophon. Bu gewünschter Beit wird bon ber Ilbr eine Grammophonplatte in Bewegung gejest, jo bag man aljo bei ben Rlangen feines Lieblingeliebes ertvachen fann.

Leonardo ba Binci, Der Daler und Bilds hauer, verfagte etwa 120 Bucher, ift alfo ben fruchibariten Schriftftellern aller Beiten gugus

Raifer Friedrich (1281) verbot noch Die Anwendung des Bapiers gu Arfunden, weil es gu bergänglich fei. Italienische Rotare mußten noch in fpateren Sahren bei ihrem Amisantritt beripreden, fein Bapier gu Urfunden gu berivenben.

Der Methulaltohol bat - im Gegenfaß gu bem gewöhnlichen Alfohol, bas ift Metholalfohol - eine gang besondere Affinitat gum Gewebe ber Gebnerven; oft ohne alle anderen Bergif= tungsericeinungen tritt bei Genuß bon Echnaps ober Rum, ber mit Methylalfohol gefälicht ift, unter ber Birfung bes Metholaltohols ungemein rafch eine gur Blindheit führende Entgundung ber Gebnerben auf.

Die meiften erwerbstätigen Frauen gibt es in Jaban. Gie betrugen nach ber letten Statiftif 66 Brogent aller Erwerbstätigen, in England 25 Brogent, in Stalien 22 Brogent, in Deutich-Iand 20 Prozent, in Nordamerita 14 Brogent.

Der reichite Dann ber Antife war nicht Rrojus, jondern der Raifer Muguftus, ber gufolge bem Marmor Auchranum über bier Milliarben Seftergen bejag, bas find etwa 760 Milliarben nach beutidem Gelb.

Rach neueren Zeftstellungen jollen Rinber, bie fich biel bewegen, mehr Musficht baben, au wachfen ale jene, die fich wenig bewegen.

### Seiteres

Der Lautipreder. Mutter (aus bem Rebengimmer): "Frit, um Gottes willen, ftelle ben Lautsprecher fofort ab! Dieje entfetliche Frauenftimme geht mir ja burch und burch!!" Frit: "Aber Dama, bas ift bod nicht bas Radio, Frau Braun ift bier und will dich be-

Gin anatomifdes Bunber. "Gore, Anton, ich habe foldes Stechen babier. Sag, fann bas bon ber Dilg fein? 280 ift benn eigentlich bie Milg?" - "Ra, bas weiß bod jeber. Die Mils ift bort, wo du beine Tafchenuhr bajt . . . " -"Um Gotteswillen, dann ift meine Milg im Berfabamt . . . !"

Biffiges Leben. "3d lebe halb fo biffig, feitbem ich berbeiratet bin!" - "Co, dann wurde ich bir raten, noch eine Frau gu nehmen - dann lebit du ja gang umfonft!"

Gine moberne Familie. Rad bem Mittag. effen amufiert fich die Gnadige damit, ihrem einzigen Sprögling, dem jungen Toto, allerlei indistrete Fragen gu ftellen, um ben Bater bes Rangen, der dabei anwejend ift, gu argern. -Sag mal, Toto, wenn ber Bapa und ich uns iceiben laffen, wurdest bu bann lieber bei ibm oder bei mir bleiben?" - "Das hangt babon ab", antivortete Toto gang barmlos, "iver von end beiben bas Anto behielte".

Der Abgehartete. "Ra, Gerr Abrutid, gut erholt beim Binterfport?" - "Ich gebn G'l 3d bin idon am eriten Tag in eine Riefenichnee. madte gejturgt und bann brei Bochen gelegen!" "Sapperlot, muffen Gie abgebartet fein, daß Gie ba nicht erfroren find!"

Der Offigierefohn. Oberft Schrumm ift icharf auf Ordnung im Saufe. Diesmal fnöpft er fich feinen Buben bor: "Being-Bolfram, bor mal, was ift benn bas für ne Bummelei?! In beinem Coulrangen fehlt ber angespitte Blei. ftift, fehlt bas Lejebuch! Bum Donnerwetter noch mal, Junge, bas braudit bu boch beibes. Bie nennt man wohl einen Golbaten, der in ben Rrieg giebt obne Tornifter und Geitengewehr? - "Das ift ber General, Bapa", fagt 5021" Being-Bolfram ftramm.

Therapie. "Leidet 3bre Tochter noch immer an Rieptomanie?" "Rein, jest nicht mehr, wir haben ja neulich in ber Lotterie gewonnen!"

Erft nachber. "Ihr jungen Leute wollt beut. gutage alle nicht beiraten, 36r babt eben Ungit bor ber Che. Als ich jung war, war bas anders. Che ich beiratete, wußte ich überbaubt nicht, was bas Bort Mngit bebeutet."

#### Schach-Ecke

Geleitet von Genossen Wenzel Scharoch, Zwettnitz 65 bei Teplitz-Schönau.

Schackautrabe Nr. 185

Von Rudolf Prade, Radebeul.

Schwarz; Kg6, Ta1, Spd6, g3, Bb4, b6, c7, g7, h4 (9).



Weiß: Kh3, Tc2, h8, Lb1, e7, Spd4, d8, Be3 (8).

#### Matt in 2 Zügen!

Lösungen sind bis längstens 14 Tage nach Erscheinen der Aufgabe an den Leiter dieser Spalte einzusenden.

Lösungszug zu Nr. 182: Th7-b7. (Nebenlösung nach Th7-a7+.)

Lösungen sandten nachfolgende Genossen ein:
Dinnebler Emil, Tetschen; Lerche Franz, Wolfersdorf; Beutel Wilhelm, Arnsdorf bei Tetschen;
Taßler Ernst, Franzensthal; Rinösl Rudolf,
Eulau; Wenzel Adolf, Arnsdorf bei Halda; Lösel
Richard, Hochdobern; Friedrich Rudolf, Hieke
Josef, Fritsch Anton, Hauptmann Franz, sämtlich Markersdorf; Böhm Heinrich, Jonsbach;
Hyna Josef und Franz, Hostomitz; Bittner Richard, Fuchs Hans, Neubert Anton, Schleger
Josef, Kerschhagel Josef, sämtlich Kleinaugest;
Blaha Karl, Ossek; Fritsch Gustav und Michel
Fritz, Wisterschan; Walter Ludwis, Bobek
Franz, Schmied Ferdinand, sämtlich Kwitkau;
Mildorf Adolf und Döhnert Max, Tischau. Lösungen sandten nachfolgende Genossen ein:

#### Kreismeisterschaft 1934.

\*

Der Kreisschachleitung wurden folgende Bezirksmeister gemeldet:

1. Bezirk Schachsektion Kleischa.
2. Arb.-Schachklub Wisterschan. Schachsektion Komotau Krochwitz, Sobrusan, .. Arb.-Schachklub Warnsdorf,

Die Auslosung und Einteilung erfolgt in der nächster Zeit stattfindenden Kreisschachsitzung.

#### Instruktionen für Kampfrichter.

Jene Genossen, welche bei der bevorstehen-den Kreismelsterschaft als Kampfrichter fungle-ren, führen ihr Amt strikt nach folgenden Weisungen durch:

Laut Beschluß der letzten Bundesschachsitzung können Sektionen, welche an der Kreismeisterschaft teilnehmen, neue Spieler einteilen, auch wenn sie das Vereinsturnier nicht mitgespielt haben, jedoch nur als Ersatzmänner und müssen ½ Jahr Mitglied des Verbandes sein. Bei Spielen mit Uhren ist bei Hängepartleabbruch die Zeit der Zugabgabe unbeschränkt.

1. Vor Beginn des Wettkampfer, in welchem die Beitragsmarke des letzten verflossenen Monats und die Jahresspartenmarke geklebt sein muß. Wettkämpfer, deren Mitgliedsbücher diese Bedingung nicht erfüllen, sind vom Wettkampf auszuschließen und wird ihnen ein Verlustpunkt eingetragen.

2. Der Kampfrichter überprüft die richtige Lage der Bretter, sowie die richtige Aufstellung der Figuren, wonach er die Bretter freigibt.

3. Der Kampfrichter beaufsichtigt, daß alls Partien geschrieben werden. Er sammelt die Notationablitten aller Siezen und überprüft dies mit der Laut Beschluß der letzten Bundesschachsit-

3. Der Kampfrichter beautischigt, und ander Partien geschrieben werden. Er sammelt die Notationsblätter aller Sieger und übermittelt die-selben der Kreisieltung. 4. Die Wartezeit beträgt 1 Stunde und wird nach Ablauf derselben dem Fehlenden ein Ver-

lustpunkt eingetragen.

5. Nach vierstündiger Spieldauer können Partien abgebrochen und als Hängepartien fort-gesetzt werden. Der am Zuge befindliche Spieler ist verpflichtet, innerhalb 15 Minuten seinen gesetzt werden. Der am Zuge befindliche Spieler ist verpflichtet, innerhalb 15 Minuten seinen nächsten Zug in verschlossenem Kuvert dem Kampfrichter zu übergeben. Der Zeitpunkt zur Austragung der Hängepartien ist festzusetzen.

6. In Streitfällen entscheidet der Kampfrichter auf Grund der Spielregeln und Wettkampfordnung unserer Anleitungshefte. Eventuelle Prosent getreffene Entscheidungen sind an

teste gegen getroffene Entscheidungen sind an die Kreisspielleitung weiterzuleiten. Protest-gebühr 19 Kč. 7. Der Kampfrichter ist verpflichtet, über

7. Der Kampfrichter ist verpflichtet, über Resultat und Spielverlauf seiner zuständigen Spielleitung ehestens ausführlich Bericht zu er-Resultat